



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
12 July 2013  
Russian  
Original: Spanish

**Комитет по ликвидации  
расовой дискриминации**

**Заключительные замечания  
по четырнадцатому–восемнадцатому периодическим  
докладам Кубы, представленным в одном документе,  
принятые Комитетом на его семьдесят восьмой сессии  
(14 февраля – 11 марта 2011 года)**

Добавление

**Информация, представленная Кубой в отношении  
рекомендаций, содержащихся в пунктах 10, 14 и 20  
заключительных замечаний\***

[2 мая 2013 года]

**Пункт 10**

1. На Кубе создана прочная законодательная база, обеспечивающая гарантии недопущения и пресечения репрессивных действий по дискриминационным мотивам и быстрого доступа к правосудию и средствам правовой защиты, и дающая возможность возбуждать в соответствующих случаях административные или судебные разбирательства и оспаривать принятые решения. Этим и объясняется отсутствие на сегодняшний день каких-либо уголовных дел.

2. В основе конституционного устройства Кубы лежит принцип абсолютного уважения человеческого достоинства и соблюдения соответствующих процессуальных и материальных норм, а ее законодательство предусматривает все необходимые гарантии надлежащей правовой процедуры и устанавливает процессуальные принципы, касающиеся соблюдения буквы и духа закона, участия граждан, презумпции невиновности, объективности, доступа к средствам правовой защиты, недискриминации, равенства сторон, устного и публичного характера разбирательств, непосредственности судопроизводства и рассмотрения дела в одном суде, состязательности, оценки и обоснования доказательств и

\* В соответствии с направленной государством-участником информацией, касающейся обработки их докладов, настоящий документ не редактировался.

решений, а также права сторон ходатайствовать о пересмотре дела, если они не согласны с представленными доказательствами или вынесенным решением.

3. Статьи 41–43 Конституции Республики Куба предоставляют всем гражданам равные права и возлагают на них равные обязанности, запрещают дискриминацию по признакам расовой принадлежности, цвета кожи, пола, национального происхождения, религиозных убеждений, а также по любым другим мотивам, ущемляющим человеческое достоинство, и устанавливают уголовную ответственность за такого рода действия.

4. Кроме того, в пункте b) статьи 3 Закона № 49 от 28 декабря 1984 года (Трудовой кодекс) устанавливается, в качестве одного из основополагающих принципов трудового законодательства Кубы, что все трудоспособные граждане, вне зависимости от расовой принадлежности, цвета кожи, пола, религии, политических взглядов или национального или социального происхождения, имеют право на получение работы, позволяющей им вносить вклад в жизнь общества и удовлетворять свои собственные потребности.

5. Статья 99 этого Закона устанавливает также, что все работники, независимо от их расовой принадлежности, цвета кожи, пола, возраста или национального происхождения, получают равную плату за равный труд.

6. На Кубе дискриминация по признаку расовой принадлежности или по какому-либо другим мотивам не имеет под собой никакой правовой основы, поскольку все люди имеют равные права и обязанности. Любой человек может получить любую работу, если он удовлетворяет соответствующим квалификационным требованиям, и может быть назначен на любую руководящую должность, независимо от его расовой принадлежности, пола, происхождения или религиозных убеждений. Законодательство не только не устанавливает никаких запретов на занятие тех или иных должностей, но и призвано обеспечить гарантии гендерного, расового, национального и религиозного разнообразия состава сотрудников государственных структур, поскольку это стало элементом сознания и культуры кубинского народа после победы Революции.

7. Проявления дискриминации, запрещенные Конституцией и другими законодательными актами, квалифицируются в соответствии со статьей 295 Уголовного кодекса, устанавливающей ответственность за такого рода дискриминационное поведение как преступное нарушение права на равное обращение.

8. Кроме того, законодательные положения, регулирующие сферу трудовых отношений, гарантируют доступ к правосудию и право обжаловать административные решения, касающиеся приема на работу и прав работников. Так, если работник не согласен с принятыми в отношении него дисциплинарными мерами или считает, что его права были нарушены, он может подать жалобу в орган, занимающийся урегулированием трудовых споров, или в суд (в тех случаях, когда это предусмотрено законодательством и не противоречит положениям Декрета-закона № 176 от 15 августа 1997 года, касающимся системы урегулирования трудовых споров).

9. Разбирательство таких дел в судах и порядок подачи кассационных жалоб на вынесенные решения регулируются Законом о гражданских, административных, трудовых и экономических процедурах от 19 августа 1977 года с поправками, внесенными в него в соответствии с Декретом-законом № 241 от 26 сентября 2006 года.

10. Дисциплинарные меры дискриминационного характера на производстве, незаконные сами по себе, могут быть квалифицированы в соответствии со статьей 297 Уголовного кодекса как преступное деяние, состоящее в "ненадлежащем наложении дисциплинарных мер". Указанная статья устанавливает, что:

"1) Любое лицо, которое, обладая или не обладая соответствующими полномочиями, незаконно налагает на работника дисциплинарное взыскание, подлежит наказанию в виде тюремного заключения на срок от трех месяцев до одного года или штрафа в размере от 100 до 300 условных единиц.

2) Любые незаконные дисциплинарные взыскания, наложенные в силу личной неприязни или в порядке мести или с иным злым умыслом, влекут за собой наказание в виде тюремного заключения на срок от шести месяцев до двух лет или штрафа в размере от 200 до 500 условных единиц".

## Пункт 14

11. Средства массовой информации на Кубе снабжают население информацией, касающейся процессов расовой, поколенческой и гендерной интеграции, а также изменений в расовом, возрастном и гендерном составе органов исполнительной и законодательной власти.

12. В средствах массовой информации пропагандируется также африканское культурное наследие и рассказывается о борьбе выходцев из Африки за свою свободу, а также публикуются или воспроизводятся материалы, направленные на борьбу с расовой дискриминацией и предающие гласности случаи такой дискриминации.

13. Что касается сферы образования, то в настоящее время проводится широкая координационная работа, связанная с включением данной темы в учебные программы школ и университетов, и всячески поощряются усилия учебных заведений по пропаганде африканского культурного наследия, для чего им предоставляются соответствующие вспомогательные материалы.

14. В учебные программы вносятся изменения, призванные обеспечить более широкий охват вопросов, касающихся вопросов африканской культуры и истории, рабства и борьбы за его отмену, а также эволюции африканского наследия вплоть до сегодняшнего дня. Предпринимаются усилия по распространению информации о роли негритянских лидеров и патриотов в кубинской истории, в том числе устанавливаются памятники, провозглашаются дни памяти, включаются соответствующие материалы в школьные учебники и активно пересматриваются национальные учебные программы по истории.

15. Кроме того, на ряд кубинских учреждений, включая Музей рабства (единственный в этой части мира), другие муниципальные и провинциальные музеи, а также Фонд Фернандо Ортиса, возложены обязанности по пропаганде африканского наследия и распространения информации по истории рабства.

16. Среди наиболее важных инициатив в данной области следует упомянуть план мероприятий в рамках Международного года выходцев из Африки (2011 год) и последующих торжественных мероприятий в 2012 году, а также план информационно-коммуникационной деятельности в целях привлечения внимания к 200-летию юбилею восстания против рабства и колониальной зависимости во главе с Хосе Антонио Апонте и столетию со дня расправы над

членами Независимой партии цветных. Куба рада возможности поработать с 2013 года в рамках объявленного Организацией Объединенных Наций Десятилетия лиц африканского происхождения.

17. Неравнодушные ученые, активисты, члены общественных организаций и политические лидеры создают рабочие группы, организуют мероприятия, публикуют книги и проводят дни памяти.

18. Правительство поощряет и поддерживает обсуждение соответствующих вопросов, что является одной из причин того, что борьбе с дискриминацией уделяется большое внимание со стороны ученых, общественных деятелей и политиков. Такая поддержка способствует также объединению усилий всех заинтересованных сторон и обеспечению их большей приверженности делу сотрудничества и участия.

19. Нельзя не упомянуть также о том, что тема борьбы с расовыми предрассудками включена в число тем, которые будут обсуждаться рабочими комиссиями высшего законодательного органа страны – Национальной ассамблеи народной власти.

20. Правительство поощряет и поддерживает участие организаций страны в действующей в Латинской Америке и Карибском бассейне Региональной сети лиц африканского происхождения, одно из совещаний которой прошло в Гаване в сентябре 2012 года. Это совещание дало возможность познакомить кубинскую общественность с современным видением борьбы с расизмом и дискриминацией.

21. Присоединение Кубы к этой сети и открытие в сентябре 2012 года ее кубинского отделения свидетельствуют о приверженности страны делу широкого вовлечения граждан в борьбу со всеми формами дискриминации. Кубинское отделение Сети действует на двух уровнях: оно организует дискуссии и осуждает расизм в рамках гражданского общества и выступает с предложениями, касающимися борьбы с расизмом посредством мер в области образования, культуры, общественной информации и других областях.

## **Пункт 20**

22. Ни один человек на Кубе не может быть возвращен в страну происхождения из-за его цвета кожи, пола, этнической или религиозной принадлежности или по другим причинам дискриминационного характера. Возвращение лица, пересекшего границу, возможно лишь в случае нарушения им конкретных положений статьи 215 Уголовного кодекса, которая квалифицирует в качестве правонарушения пересечение национальной границы без соблюдения соответствующих юридических формальностей и иммиграционных правил.

23. Положения упомянутой статьи полностью соответствуют положениям статьи 3 Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, который является дополнением к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью, направленной на защиту внутреннего правопорядка стран. Поэтому любое лицо, пересекшее границу без соблюдения юридических формальностей, подлежит возвращению в страну его происхождения. Возвращение осуществляется соблюдением принципов уважения человеческого достоинства и прав мигрантов.

24. Что касается иностранцев, осужденных кубинскими судами, то статья 46 Уголовного кодекса предусматривает их последующую высылку из страны, а пункт 3 этой статьи в порядке исключения позволяет Министерству юстиции принимать решения о высылке осужденных иностранцев до отбытия ими всего срока наказания ("административная высылка"). При этом должны быть соблюдены определенные требования и представлены соответствующие документы, в том числе заверенная копия приговора, выданный судом документ, подтверждающий отмену неотбытого срока наказания, справки о поведении и состоянии здоровья заключенного и документ с изложением оснований для высылки.

25. Что касается передачи заключенных-иностранцев для отбытия ими наказания в странах происхождения, то, с учетом законодательства каждой страны, такая передача осуществляется в соответствии с соглашениями, подписанными Кубой с государствами происхождения или проживания заключенных лиц. В этих соглашениях определены требования, условия и порядок передачи. Инициатором передачи может быть любое из государств-участников или сам заключенный. Данная процедура регулируется соответствующими международными принципами, призванными обеспечить, чтобы заключенные, как правило, отбывали наказание в странах их происхождения, чтобы их передача осуществлялась с их согласия и чтобы против этого не возражало ни одно из государств-участников. Должны быть соблюдены и другие формальности, в том числе требование о наличии официального документа, подтверждающего, что преступление, за которое было осуждено соответствующее лицо, является преступлением и в стране его происхождения, заверенной копии приговора, документа об отмене неотбытой части наказания, справок о поведении и состоянии здоровья заключенного и документа с изложением оснований для передачи.

26. С учетом особого внимания, уделяемого государством данному вопросу, президиум Верховного суда выпустил специальную инструкцию (инструкция № 9 от 11 ноября 2009 года), в которой разрешил в исключительных случаях и при соблюдении установленных требований высылать из страны заключенных-нерезидентов, которые были освобождены досрочно. Эта инструкция распространяется также на лиц, приговоренных к исправительным работам, не связанным с лишением свободы, или к ограничению свободы, лиц, приговоренных к исправительным работам с отсрочкой исполнения приговора, и лиц, приговоренных к условным срокам, которые в силу их статуса не могут на территории Кубы быть подвергнуты ограничениям, предусмотренным уголовным законодательством.

27. Все эти механизмы в одинаковой степени применяются ко всем заключенным указанных категорий без каких-либо усугубляющих их положение или унижающих их человеческое достоинство различий по признаку расовой принадлежности, пола, происхождения, религиозных убеждений и т.д.